



A r t   g a l l e r y   o f   i m a g i n a t i o n



# 空想画廊

水上カオリ



空想

Art gallery of imagination

画廊

水上カオリ

C290-1

電撃  
コミックス



不思議がみっしりと詰まった

学校に通っています。

9784048704144

1929979005702

ISBN978-4-04-870414-4  
C9979 ¥570E



発行●アスキー・メディアワークス

定価： 本体 **570円** ※消費税が別に加算されます

雑誌 49063-27



►DENGKI COMICS

GUNSLINGER GIRL ①～③	相田 裕
莓ましまろ ①～③	ばらスィー
よつばと! ①～⑩	あずまきよひこ
こはるびより ①～③	みづきたけひと
真月譚 月姫 全10巻	佐々木少年
灼眼のシャナ ①～③	笹倉綾人/高橋弥七郎
とある科学の超電磁砲 ①～③	冬川 基/鎌池和馬
マブラヴ オルタネイティヴ ①～③	崎島 梓/アージュ
とらドラ! ①～④	絶叫/竹宮ゆゆこ
天元突破グレンラガン ①～③	森 小太郎/GAINAX
我が家のお稲荷さま。 ①～⑦	松風水蓮/柴村 仁
ef - a fairy tale of the two. ①～③	雅 樹里/御影・鏡 遊
ケメコデラックス! ①～③	いわさきまさかず
デウス×マキナ ①～③	扇丸 渡
こいこい★生徒会 ①～③	あらきかなお
魔法使い(み)と弟子(♀)の不適切なカンケイ 全4巻	紺矢ユキオ
百花繚乱 戦国乙女 ①～②	しなのゆら/白組
天乞-あまごい- ①～③	ていか小鳩
ジャグリ ①	長藤沖人
マブラヴ オルタネイティヴ トータル・イクリプス ①～②	イシガキタカシ/吉宗鋼紀(アージュ)
ラブアレルゲン ①～②	桂遊生丸/あかほりさとる
ソ・ラ・ノ・ヲ・ト ①	神馬耶樹/Paradores
車輪の国、向日葵の少女 全3巻	宇佐美淳/あかべえそふとつう
おおかみかくし ～深緋の章～ 全2巻	夜野みるら/コナミデジタルエンタテインメント
のりたま ①	オオツカマヒロ
オオカミさんと七人の仲間たち ①～②	珠洲城くるみ/沖田 雅
それが彼女のセイギなら ①	真田 鈴
時の消失請負人 ①～②	ともぞ
夢のクロエ ①	ほた。/流圭
やさしいセカイのつくりかた ①	竹葉久美子
ゴッドシーカー ①	堤利一郎
それは突然、運命の相手が ①	ヒロモトヒロキ
宇宙ショーへようこそ	小野敏洋/ベサメムーチョ
神様のメモ帳 ①	TIV/杉井 光
ヤマダのオロチ ①	松本ミトヒ。
スズログ-suzuro's logfile- ①	FLIPFLOPs
ヴァルハラ ①	イセダイチケン/山口 宏
空想画廊	水上カオリ



# 空想

Art gallery  
of  
imagination

# 画廊

水上カオリ



# 空想

Art gallery  
of  
imagination

# 画廊



水上カオリ

C290-1


電撃  
コミックス





## CONTEÚDO

CAPÍTULO 1	___	P.003
CAPÍTULO 2	___	P.047
CAPÍTULO 3	___	P.087
CAPÍTULO 4	___	P.117
CAPÍTULO 5	___	P.155




"O QUE É  
ISSO?"


MESMO  
PERGUNTANDO,  
ELA NÃO ME

VOCE NUNCA  
DEVE ENTRAR  
NA GALERIA DE  
ARTE A NOITE.

ESCUTE, MINORI,  
MESMO QUE  
VOCÊ VÁ PARA A  
ALA DO ENSINO  
MÉDIO NESSA  
ESCOLA DAQUI  
A TRÊS ANOS...



CERTO, MAS...  
POR QUÊ?



NA PRIMAVERA EM QUE  
EU PASSEI NOS EXAMES  
DE ENTRADA NO ENSINO  
FUNDAMENTAL 2, VOVÓ  
ME CHAMOU PARA O  
SEU ATELÊ

E DESENHO  
UM AMULETO  
DE BOA SORTE  
EM MINHAS  
COSTAS.

"ISSO É PARA  
TE PROTEGER."





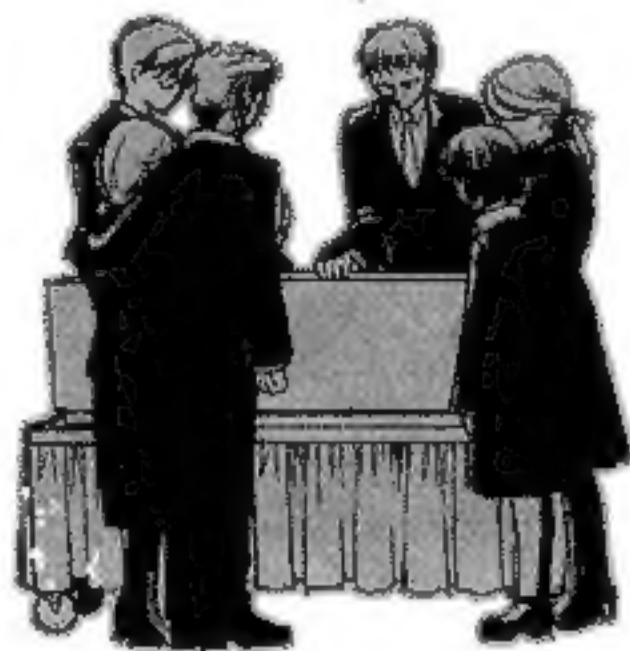


.....

A VOVÔ APENAS  
SORRIU E NÃO ME  
RESPONDEU.

DEPOIS DISSO ELA  
MORREU.

ELA NEM ESPEROU PRA ME  
VER ENTRAR NO ENSINO  
MÉDIO.



# KUUSOU GAROU

## CAPÍTULO 1

E ASSIM, CHEGAMOS AO  
PRIMEIRO FESTIVAL  
CULTURAL DA MINHA  
VIDA COMO ESTUDANTE  
DE ENSINO  
MÉDIO

O FESTIVAL  
CULTURAL  
SERÁ  
DAQUI A  
DOIS DIAS.

AMANHÃ, NÓS DO  
CLUBE DE ARTES,  
COMEÇAREMOS  
AS PREPARAÇÕES  
PARA A EXIBIÇÃO.

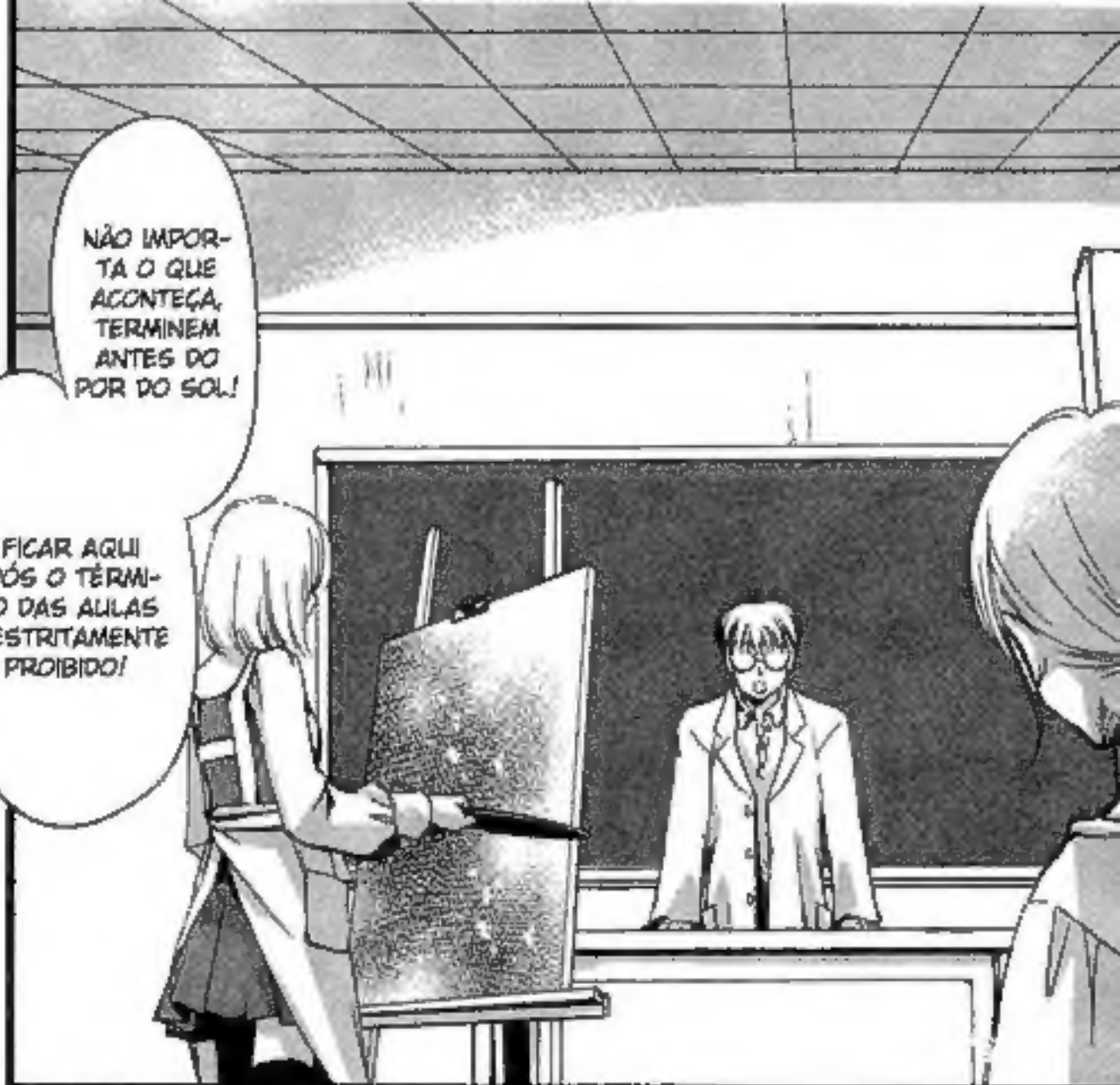






NÃO IMPOR-  
TA O QUE  
ACONTEÇA,  
TERMINEM  
ANTES DO  
POR DO SOL!

FICAR AQUI  
APÓS O TÉRMI-  
NO DAS AULAS  
É ESTRITAMENTE  
PROIBIDO!



MESMO QUE  
VOCÊS AINDA  
TENHAM COISAS  
PENDENTES!

ENTENDE-  
RAM?!

SENSEI,  
VOCE É  
MAU!

NÃO TEM JEITO.  
AS RESTRICÇÕES  
SÃO ESPECIAL-  
MENTE RÍGIDAS  
NESSA ÉPOCA  
DO ANO.

NÃO É PERMITIDO  
A ENTRADA DE  
NINGUÉM NA  
GALERIA DE ARTE  
DEPOIS DE  
ESCURECER.











NÃO TENHO  
ESCOLHA.  
FICAR AQUI É  
PROIBIDO.



TODOS OS ESTUDANTES DEVEM  
DESOCUPAR O EDIFÍCIO ASSIM QUE  
TOCAR O SINO DO FIM DA AULA.

TODOS OS PORTÕES E PORTAS  
SÃO TRANCADOS E TODOS SÃO  
ESTRITAMENTE PROIBIDOS DE ENTRAR.



O QUE VOCÊ  
VAI FAZER ?

NÃO...  
AINDA  
NÃO...

TRISTE

ISSO NÃO CONSTA NAS REGRAS DA ESCOLA,  
MAS É UMA REGRA IMPLÍCITA QUE TODOS DEVEM  
OBEDECER

É UMA REGRA ESTRANHA E NINGUÉM TEM CERTEZA  
DE QUANDO ELA FOI IMPOSTA NESSE VELHO E  
FAMILIAR, MAS QUE TEM MAIS DE UM SÉCULO, PRÉDIO  
ESCOLAR.



EU OUVI  
DIZER QUE  
OS DOIS  
FIZERAM  
PARTE JUNTOS  
DO CLUBE DE  
ARTE

MINHA  
AVÓ DISSE  
QUE ELE  
ERA UM  
GÊNIO.

SÉRIO...



MASANO-  
SAN GANHOU  
VÁRIOS  
PRÊMIOS MUITO  
IMPORTANTES  
ENQUANTO  
ESTUDAVA  
NESSA  
ESCOLA.

TODAS  
ESSAS PINTU-  
RAS FORAM  
FEITAS POR  
MASANO SAN,  
NÃO É?





POR QUE VOCES AINDA ESTÃO AQUI?!

BAM

POR QUANTO TEMPO VOCES PRETENDEM FICAR ENROLANDO AQUI? JÁ ESTÁ QUASE NA HORA DE FECHAR A ESCOLA, SE APRESSEM, PEGUEM AS SUAS COISAS E VÃO PARA CASA!

MAS TODAS AS PINTURAS

SÃO MEIO QUE ASSUSTADORAS.

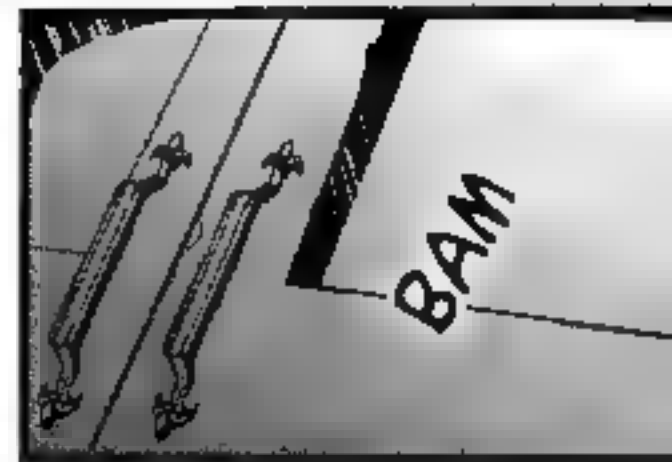
ENCARA

DESCULPE, EU ESTAVA SÓ LIMPANDO.

LIMPANDO?

TREME

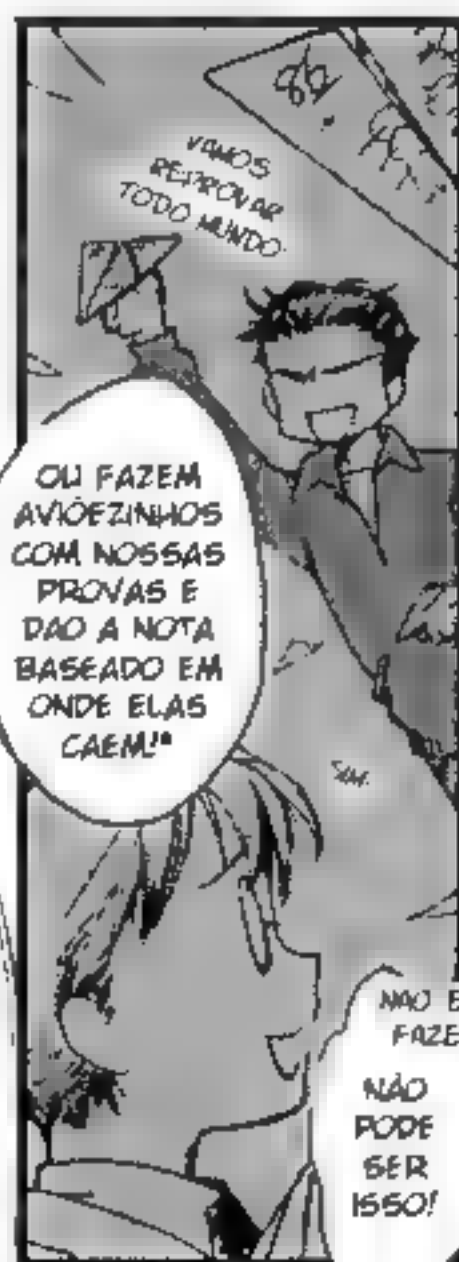






O QUE HÁ  
COM ELES,  
EXPULSANDO  
ESTUDANTES  
DE LÁ ASSIM?!

BEM, ISSO  
NÃO TE  
IRRITA?



EU APOSTO  
QUE ELES  
ESTÃO APRON-  
TANDO ALGUMA  
COISA RUIM.

COMO  
VOCE  
PODE TER  
TANTA  
CERTEZA?

NÃO SE PODE  
CONFIAR EM  
ADULTOS

BEM.

EU VOU  
LÁ COLHER  
EVIDÊNCIAS  
AGORA MESMO.

\*N.E.: No meu Ensino Fundamental, tinha um professor que fazia isso.



**PULA**

MUITO.

BEM!

O QUE?

EEEEEEH~!!

EEEEEE!!

OUÇA O QUE U  
DIZEM PARA  
VOCE!

BAQUE

TUDO BEM.

CUIDE DA  
MINHA  
BOLSA!

P-PARE!  
É PERI-  
GOSO!





O Q... O QUE EU FAÇO AGORA?

MAS EU SO  
PENSAR NO  
DISSE

NANA CHAN É  
EXCELENTE  
ESPORTES  
ESPERTA É

EU A JAMES DEVE POR EM  
GALERIA DEPOIS A NOITE.

EU VOU TRAZÊ-LA DE VOLTA E  
FAZER COM QUE ELA ME PAGUE  
ALGO POR TÊ-LA AJUDADO!

EU JÁ GOSTO  
DISSO, MAS  
ESTOU MUITO  
PREOCUPADA

ACHO QUE  
NÃO TENHO  
ESCOLHA.





AH,  
NÃO...

PARECE QUE  
ESTÁ TUDO  
ERRADO

PASSO

PASSO

EU TENHO CERTEZA  
QUE NÃO ESTOU COM  
MEDO SÓ POR CAUSA  
DA ESCURIDÃO

O AR ESTÁ PESADO E  
COM UM CHEIRO  
DIFERENTE.

MOVE

COMO SE TIVESSE  
MÁS ALGUMA COISA  
AQUI COMIGO MAS EU  
NÃO A VEJO

SILENCIO





DESLIZA

?!

XA!

PU

KYAAA!

BAQUE

APERTA





LUZ





OH,  
CARA.

O QUE  
ACONTE-  
CEU?!

O Q...  
ELAS  
DESAPARE-  
CERAM!

GLADIO

VOCÊ É LIMA  
PERDEDORA,  
FICANDO TÃO  
NERVOSA COM  
ALGO TÃO  
PEQUENO.

VOCÊ É  
NETA DA  
SAYURI,  
NÃO É?



SUA  
SUA  
IDIOTA!

NÃO FAÇA  
TANTO  
BARULHO!

QUETA

FU SOU MUITO  
SENSÍVEL

Queixo

Caído

QUE  
RUDE SE  
DIRIGIR A  
MIM COMO  
"O QUE"...!

O QUE É  
VOCE?!

E EU  
ACABEI  
DE TE  
SALVAR!

NÃO SE LEMBRA  
DE MIM? EU SOU  
O AMULETO DA  
SORTE QUE SUA  
AVÓ DESENHOU  
EM VOCE.


GYAA

AAAAA

!!!!!!

TEM UMA COISA  
GRUDADA  
NO MEU  
JOEEELHO






EU ACHO QUE SAYURI QUERIA TE MANTER AFASTADA DAQUI, SE POSSÍVEL.

MAS O QUE ESTÁ NO SANGUE ACABA APARECENDO.


QUER DIZER AQUELE DAQUELA VEZ?

SAYURI. O NOME DA VOVÓ?

DEPOIS QUE ELA ME DESENHOU, EU ENCOLHI E ESTAVA ME ESCONDENDO EM SEU CORPO.



VOCÊ É NETA DE ALGUÉM QUE AMA A PINTURA. SE VOCÊ ENTRASSE NESTA ESCOLA, ELA TINHA CERTEZA QUE SE ENVOLVERIA COM A GALERIA DE ARTE



E POR QUE VOCÊ ACORDOU AGORA?

ESSA NÃO É MAIS A ESCOLA QUE VOCÊ CONHECE.

VOCÊ TEM QUE SAIR DEPRESSA OU ELES VÃO TE ENGOLIR POR INTEIRO.

ESPECIALMENTE A ESSA HORA, O PODER DESSAS CARAS AUMENTA MUITO.



"DENTRO DESSA  
ESCOLA EXISTE  
UMA FONTE  
DESSE TAL  
PODER  
ESPECIAL."

MAS A  
NANA-CHAN  
AINDA ESTÁ  
AÍ!

EI!

PARA ONDE  
ESTÁ indo? A  
SAÍDA NÃO É  
POR AÍ!

"ELES SÃO  
GROTESCOS"  
QUE  
APARECEM  
PORQUE A  
ESCOLA ESTÁ  
DEFORMADA

E PESSOAS  
COM PODERES  
ESPECIAIS PODEM  
DEFORMAR O  
MUNDO A SUA  
VOLTA SE  
DESEJAREM COM  
FORÇA O  
BASTANTE  
PRA ISSO."

EU NÃO  
POSSO  
SIMPLES-  
MENTE SAIR  
SEM ELA!

"EU NUNCA TIVE NENHUM SENTIDO. NUNCA NEM VU-  
UM MONSTRO."

MAS NÃO TENHO OUTRA OPÇÃO AGORA E NÃO SER ACREDITAR.  
TEM ESSA ATMOSFERA ESTRANHA E ESSAS COISAS QUE  
TENTARAM AGARRAR A MINHA PERNA QUASE AGORA."

EU NÃO  
POSSO  
ABANDONAR  
UMA AMIGA  
SABENDO  
QUE ELA  
ESTÁ EM  
PERIGO!

VOCÊ ACHA  
QUE PODE  
SALVÁ-  
LA?

DESISTA!  
VOCÊ SÓ  
TEM POUCO  
MAIS DE  
TEMPO!

E ESSE CARA  
TAMBÉM.

**BATE**

NANA-  
CHAN!!!

ELA ESTAVA  
RECLAMANDO  
DOS PROFES-  
SORES,  
ENTÃO DEVE  
ESTAR  
POR LÁ

ENTÃO  
NÃO TENHO  
ESCOLHA.  
VÁ PARA A  
SALA DOS  
PROFES-  
SORES.

ENTEN-  
DIDO!





ANO 19XX, DIA 00 DE 0000

TODAS AS ESTUDANTES QUE PERMANECERAM NO PRÉDIO NA NOITE DE ONTEM FALTARAM HOJE. TEM PISTAS MOSTRANDO QUE ELAS ESTAVAM DENTRO DA ESCOLA, MAS NENHUMA DELAS VOLTOU PARA CASA. NÓS ESTAMOS INUNDADOS COM PERGUNTAS DOS PAIS. PARECE QUE TEM FAMILIAS PRONTAS PARA CHAMAR A POLÍCIA PARA FAZER UMA INVESTIGAÇÃO CRIMINAL.





COMO RESPONSÁVEIS PELO BEM-ESTAR DAS  
ESTUDANTES, ESTÁ SENDO DIFÍCIL PARA NÓS TAMBÉM  
ELAS NÃO ERAM ALUNAS PROBLEMÁTICAS, ENTÃO SEUS  
DESAFECIMENTOS PREOCUPOU OS PROFESSORES DO  
FUNDO DO CORAÇÃO. ESPERAMOS QUE ELAS SEJAM  
ENCONTRADAS O QUANTO ANTES.

NÃO ESTÁ  
NÃO É UM  
PROBLEMA  
MAIS?

ISSO É  
VERDADE  
DE 7

ACONTECEU  
A MESMA  
COISA  
NO ANO  
SEGUINTE

SI LENCIO



OH  
NÃO!

AGORA  
VOCES  
DUAS NÃO  
VÃO MAIS  
CONSEGUIR  
SAIR!

CHOQUE





ENTÃO  
O QUE  
FAZEMOS

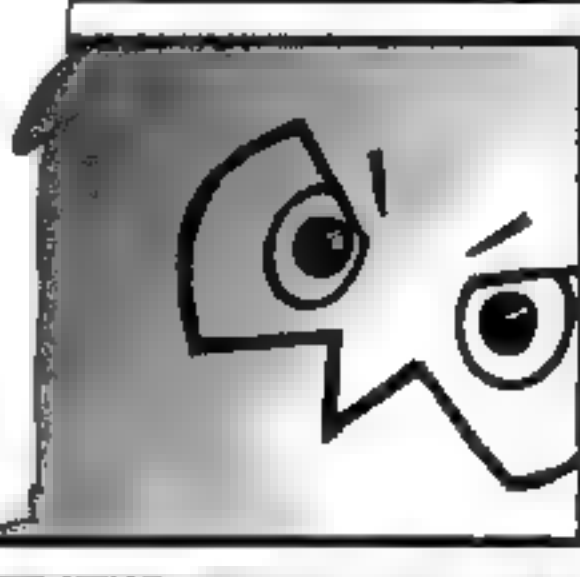
O QUE  
É ISSO  
BROTANDO  
NA SUA  
MÃO?

E ESTÁ  
FALANDO  
TAMBÉM

ELES  
ESTÃO  
VINDO.



NÃO...  
ELES JÁ  
ESTÃO  
AQUI!







ALGUÉM  
...  
NOS  
SALVE!

RODOPIA

RASTEJA

CHICOTEIA

BRILHO

ELES NOS  
PEGARAM!

SOLTA!



VOA

CORU-  
JA!









CORRER?

ELA É BONITA...  
ELA É VETERANA?

VOCE  
CORREU  
PARA CÁ  
PARA SE  
ESCONDER  
TAMBÉM?

NOS DISSERAM  
QUE ESTAMOS  
SEGURAS  
AQUI.

E QUAL É  
O PERIGO?

UNS MONSTROS  
ESTRANHOS NOS  
ATACARAM...

MONS-  
TROS?

ELA É  
INCRIVELMENTE  
BONITA. MAS

ELES NOS  
SEGUI-  
RAM?!

SEM  
CHAN-  
CE!

POR QUE ELA  
ME TRANSMITE  
ESSA SENSACÃO  
TÃO FRIA?







PARALISA

ELES  
DISSERAM  
QUE QUEREM  
SER AMIGOS  
DE VOCES  
TAMBÉM.

ENTÃO POR  
QUE VOCES  
NÃO VEM  
AQUI?



SOMBRA!



VAMOS  
FUGIR!

BATE

MINORI!



RASTEJA

RASTEJA

QUE  
ESSAS  
CRIANÇAS

SÃO  
MEUS  
AMIGOS!

TUNDOO

NANA-  
CHAN,  
POR AQUI!!

CORRE



SIM!



O QUE  
VOCÊ  
ESTÁ  
FAZEN-  
DO?!

CORRAM  
PARA O  
DEPÓSITO.





SUSPIRO

ISSO FOI  
ASSUSTA-  
DOR...

MAS  
ESTAMOS  
SEGURAS  
AGORA,  
NANA-CHAN.

ISSO É  
QUANDO  
TODAS ELAS  
FOGEM

AH, NÃO...  
FRACASSO  
DE NOVO...

EU ODEIO  
MUITO  
ISSO...

CAINDO

O QUE  
VOCE FEZ  
COM ELA ?

GAH

ELA  
ESTÁ  
BEM.

SÓ ESTÁ  
DORMINDO.

Arfa

Arfa

Arfa



QUEM É  
VOCÊ?!

O QUÊ?  
VOCÊ NÃO A  
RECONHECE?

ERA ASSIM  
QUE SUA AVÓ  
ERA.

ENTÃO VOCÊ  
É A ÚNICA QUE  
CONSEGUIU  
ESCAPAR DES-  
SA VEZ ?

AH!



VOVÓ?!







SE NÃO  
É O  
BARÃO!



M-MAS ELA  
TAMBÉM É  
MINHA AVÓ!

EII ISSO É  
JEITO DE  
SE FALAR?  
NÃO VÊ QUE  
ELA É UMA  
GAROTINHA?

EU TE CRIEI  
AFINAL

É  
CLARO.



! /  
SAYURI,  
VOCÊ  
PERCEBEU?  
CONSE-  
GUE ME  
RECONHE-  
CER?



SAYURI-  
SAN!

SAYURI-  
SAN, ESTÁ  
AÍ?

PODE ME  
OUVIR?



TUDO BEM.  
ELA NÃO É  
ASSUSTA-  
DORA.

O NOME  
DELA É  
MASANO  
SAE.

ELA É  
MINHA  
SENPAI NO  
CLUBE DE  
ARTES.



MASANO  
SAE...

EU JÁ OUVI  
ESSE NOME  
ANTES.

A ARTISTA  
GENIAL DA  
GALERIA DE  
ARTE!



SAYURI-  
SAN, VOCÊ  
ESTÁ AÍ,  
NÃO É

ESTOU  
CONSEGUIN-  
DO TE OLIVIR  
MUITO BEM  
HOJE.

ESSA VOZ...  
É ELA!

POR FAVOR,  
RESPONDA...



ELA ESTAVA SEMPRE  
SOZINHA, EM SILÊNCIO,  
PINTANDO QUADROS

É POR ISSO QUE  
NINGUÉM NUNCA  
NOTOU COMO ELA  
REALMENTE ERA

ELA NUNCA OLHAVA  
PARA OS LADOS E  
ERA MUITO DIFÍCIL  
SE APROXIMAR DELA  
ENQUANTO ELA OLHAVA  
PARA O QUADRO

EU ESTOU  
SOLITÁRIA  
SEM NIN-  
GUÉM AQUI.

EU SEMPRE,  
SEMPRE FUI  
SOLITÁRIA.

É POR  
ISSO QUE  
DESENHEI  
TODOS  
ESSES  
QUADROS

ELA EXTRAVASAVA DE MARAVILHOSO  
TALENTO, MAS NA VERDADE,  
ELA ERA DESAJEITADA E MUITO  
RUIM EM SE ABRIR PARA  
OUTRAS PESSOAS

NINGUÉM NOTOU QUE, NA  
VERDADE, ELA ERA SÓ UMA  
GAROTA NORMAL.

MAS NÃO IMPOR-  
TA O QUANTO EU  
PINTASSE, MEU  
CORAÇÃO NUNCA  
ESTAVA  
SATISFEITO.

EU QUERIA  
QUE ESSAS  
CRIATURAS  
FOSSEM  
MINHAS  
AMIGAS.

É POR ISSO QUE  
EU FIQUEI ATRÁS  
DE ALGUÉM QUE  
REALMENTE SERIA  
MINHA AMIGA.





ME DE  
ELA.



POR  
FAVOR,

EI,



NÃO PODE  
ME TER.

VOCE



NÓS NÃO  
DEVERÍAMOS  
ESTAR AQUI.

NÓS EXIS-  
TIMOS POR  
CAUSA DO  
AMOR QUE  
COLOCA-  
MOS EM  
NOSSAS  
PINTURAS

NÓS NÃO  
TEMOS MAIS  
CORPOS.

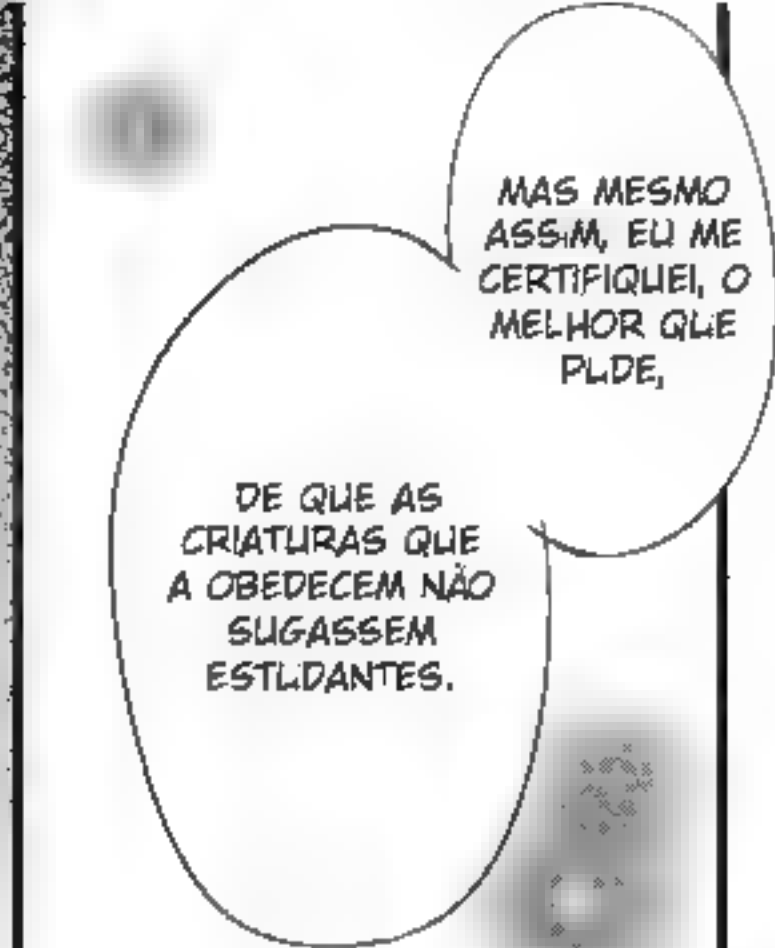
POR QUE  
NÃO?





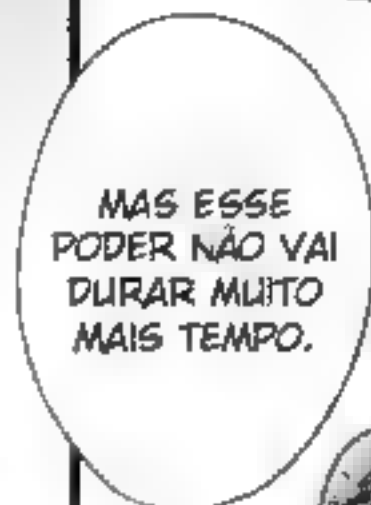


EU JÁ ESTOU  
MORTA HÁ MUITO  
TEMPO, NÃO É?



MAS MESMO  
ASSIM, EU ME  
CERTIFIQUEI, O  
MELHOR QUE  
PUDE,

DE QUE AS  
CRIATURAS QUE  
A OBEDECEM NÃO  
SUGASSEM  
ESTRIDANTES.



MAS ESSE  
PODER NÃO VAI  
DURAR MUITO  
MAIS TEMPO.



SIM...

ISSO MESMO,  
VOVÓ




SORRISO






CERTO. EU ENTENDO.



EU VOU SER  
SUA AMIGA NO  
LUGAR DELA.



A VOZ DELA  
CHEGOU TÃO  
LONGE HOJE  
PORQUE VOCÊ  
ESTÁ AQUI.




.....



?!






ENTÃO NÃO  
PENSE QUE  
VOCÊ ESTÁ  
COMPLETA-  
MENTE SÓ

ELA DEVE  
TER SE SENTIDO  
MUITO SOZINHA  
AQUI. ELA AINDA  
QUER AMIGOS,  
NÃO É?

SE A VOVÓ  
NÃO PODE SER  
AMIGA DELA,  
EU SEREI EM  
SEU LUGAR.

EU ESTOU NO  
CLUBE DE ARTES  
TAMBÉM, ENTÃO  
TENHO CERTEZA  
QUE TEMOS MUITO  
EM COMUM.




POR QUE  
VOCÊ AINDA  
FALA ESSAS  
COISAS!

VOA

VOA

VOA

MAS!



NÃO POSSO  
FAZER NADA  
ENTÃO... VOU TER  
DE ME CONTENTAR  
COM VOCÊ,  
DE ALGUM  
JEITO



DEPOIS DISSO, NÓS TRÊS (E MAIS  
UMA AVE) FECHAMOS AS PORTAS E  
COMEÇAMOS A CONVERSAR.

ATÉ QUE A LUA SE FUNDISSE E  
DESAPARECESSE NOS PRIMEIROS  
RAIOS DA CRESCENTE ALVORADA.

NÓS DEVÍAMOS TER FICADO NO  
DEPÓSITO DE ARTES POR UMA NOITE MAS,  
DO LADO DE FORA, SE PASSARAM TRÊS  
LONGOS DIAS E, É CLARO, HOUE UM GRANDE  
TUMULTO

NOSSOS PAIS CHORARAM MUITO E OS  
PROFESSORES E DIRETORES NOS DERAM  
MUITA BRONCA.

EU NÃO SEI QUANTO TEMPO FIQUEI  
LÁ OU QUANDO EU DORMI.

NO FIM, O PROFESSOR DE ARTES NOS ACHOU  
QUANDO VEIO TRABALHAR DE MANHÃ



SUSPIRO

E ENTÃO...

ESSE É  
O PIOR...

O FESTIVAL  
CULTURAL  
ACABOU E EU  
TENHO MATÉRIA  
DE UMA SEMANA  
INTEIRA PARA  
TIRAR O  
ATRASSO.

MAS É  
CLARO

UMA  
MONTANHA  
DE LIÇÃO DE  
CASA E  
CARTAS DE  
DESCULPAS.



O QUE  
ACONTECEU  
AQUI? POR  
QUE VOCÊS  
ESTÃO  
AQUI?!





...POR ALGUMA RAZÃO,  
EU SINTO QUE A VOVÓ  
ESTÁ FELIZ LÁ NO CÉU.



O NERVO...

NÃO É COMO SE EU  
ACHASSE QUE NÃO ME  
METI EM ALGO MUITO  
RUIM, MAS...



SE VIRE  
COM A SUA  
PRÓPRIA  
COMIDA

VIRA



TIPO COMO ERA A ESCOLA, OU AS  
PINTURAS QUE ELA FEZ, OU COMO  
ERA A VOVÓ, QUANDO ERA UMA  
ESTUDANTE.

QUANDO EU TERMINAR DE TIRAR O  
ATRASSO DAS MINHAS LIÇÕES, TEM  
VÁRIAS COISAS QUE QUERO  
PERGUNTAR ÀQUELA GAROTA.



PELO MENOS É O  
QUE SINTO...



EU TENHO CERTEZA  
QUE TEM UM MUNDO  
INTEIRO LÁ QUE EU NÃO  
CONHEÇO







Tradução: Shiro-Kun  
Revisão: Jess  
Edição: Cys  
Diagramação: Luiz